



April 2017

# Mein Stern

Josephine Lang

## Description

This work is part of the Sophie Digital Library, an open-access, full-text-searchable source of literature written by German-speaking women from medieval times through the early 20th century. The collection covers a broad spectrum of genres and is designed to showcase literary works that have been neglected for too long. These works are made available both in facsimiles of their original format, wherever possible, as well as in a PDF transcription that promotes ease of reading and is amenable to keyword searching.

Follow this and additional works at: [https://scholarsarchive.byu.edu/sophpm\\_poetry](https://scholarsarchive.byu.edu/sophpm_poetry)



Part of the [German Literature Commons](#)

## BYU ScholarsArchive Citation

Lang, Josephine, "Mein Stern" (2017). *Poetry*. 117.  
[https://scholarsarchive.byu.edu/sophpm\\_poetry/117](https://scholarsarchive.byu.edu/sophpm_poetry/117)

This Article is brought to you for free and open access by the Poetry and Music at BYU ScholarsArchive. It has been accepted for inclusion in Poetry by an authorized administrator of BYU ScholarsArchive. For more information, please contact [scholarsarchive@byu.edu](mailto:scholarsarchive@byu.edu), [ellen\\_amatangelo@byu.edu](mailto:ellen_amatangelo@byu.edu).

# Mein Stern (Music Recording, Song Lyric)

**Poet:** Von Koch (dates unavailable)

**Composer:** Josephine Lang

**English Translation:** Vanessa Houssian

Was frag' ich nach den Sternen Why ask I for the stars,  
Da droben weit von mir? So far above me?  
Nicht in entlegnen Fernen, Not in a far-off distance  
Mein Stern erglänzet hier! But my star shineth here.

Du bist's, in meiner Nähe It is you, who are close to me,  
Der feste Stern bist Du The firm star is you,  
Um den ich stets mich drehe, Around which I orbit,  
Dem ich gehöre zu. To whom I belong.

Doch also wie sich nimmer Yet as a star never to itself  
Verbindet Stern mit Stern Binds (star to star),  
Bin ich ach! Deinem Schimmer So am I, alas! To your glow  
So nah und doch so fern. so close, and yet so far.